

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

1. Zmluvné strany:

1.1. **Objednávateľ** : Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok, SR

Sídlo : ul. generála Miloša Vesela č. 21, 034 26 Ružomberok
zastúpená : MUDr. Igorom Čomborom
IČO : 31936415
DIC : 2020590187
IČ DPH : SK2020590187
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu : 7000177393/8180
Telefón/fax : +421 44 438 2663/+421 44 438 2683
Telefón/fax : +421 44 438 2602/+421 44 438 2783

(ďalej len "objednávateľ")

a

1.2. **Zhotoviteľ** :

Člen skupiny dodávateľov č. 1

SimKor, s.r.o.

L.Svobodu 26, 969 01 Banská Štiavnica
zastúpený : Miloš Šimek – konateľ
Ing. Milan Korgo – konateľ
IČO : 36 014 354 IČ DPH :SK2020066180
zapísaná : v obchodnom registri Okresného súdu
v Banskej Bystrici, odd.Sro, vl.č.3980/S
bankové spojenie :
VÚB banka, č.ú.: 1811293059/0200
Dexia banka č.ú.: 1467538001/5600
tel.: 045/6949111-120, fax : 045/6949115
e-mail : simkor@simkor.sk

Člen skupiny dodávateľov č. 2

PURO-KLIMA, a.s.

Štěchovická 2266/2, 100 00 Praha 10
zastúpený : Ing. Jiří Otta – predseda predstavenstva
Ing. Martin Jireš – podpredseda predstavenstva
IČ: 001 49 331
zapísaná : v obchodnom registri vedeného Mestským súdom
v Prahe, oddiel B, vl. č. 8002
bankové spojenie :
Komerčná banka, č.ú.: 19-6869010237/0100
tel : 261198910 fax : 261198919
e-mail : info@puro-klima.cz

(ďalej len "zhotoviteľ")

I.

Predmet dodatku.

1. S odvolaním sa na ustanovenia čl. 5.3 zmluvy o dielo sa zmluvné strany dohodli na indexácii ceny diela čo do zbytku – nevykonaná časť diela v stave rozpracovanosti ku dňu 31. 05. 2009 – tak, že sa menia nasledovné zmluvné ujednania :
2. Článok 3. Predmet plnenia mení v odseku 3.1 tak, že tento odsek znie :

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 1 z 11

3.1 Predmetom tejto zmluvy je úplná realizácia diela „**Rekonštrukcia a prístavba chirurgického pavilónu**“, podľa ponuky zhotoviteľa predloženej vo verejnej súťaži, spracovanej podľa podkladov uvedených v bode 2.1.a) tejto zmluvy, podľa prílohy č. 1 k Dodatku č. 4 tejto Zmluvy o dielo, podľa prílohy č. 1 k Dodatku č. 7 tejto Zmluvy o dielo a podľa prílohy č. 2 k Dodatku č. 10 tejto Zmluvy o dielo v rozsahu:

3. Zmluvné strany sa na základe obsahu článku V. cena diela, odst. 5.2 a 5.3 dohodli tak, že sa dopíňa do článku 5.3 text tohto znenia :

a.) Zhotoviteľ ku dňu prvého nároku na precenenie stavebných prác indexom vydaným ŠÚSR vyhotoví zostatkový rozpočet (Príloha č. 1 tohto dodatku) nezrealizovanej časti diela t.j. diela čo do zbytku k 31.05.2009.

b.) Zhotoviteľ bude indexovať zrealizované práce po 31.5.2009 indexom za každý štvrt'rok, ktorý bude porovnávaný s indexom za obdobie, ktoré predchádzalo dňu podania ponuky zhotoviteľom, t.j. 1. štvrt'rok 2008. Táto indexácia cien skutočne vykonaných stavebných prác a dodávok bude vykonávaná späťne za každý štvrt'rok a po podpísaní dodatku k ZoD bude objednávateľovi účtovaná samostatnou faktúrou ako doúčtovanie nárastu ceny diela už zrealizovaného v období príslušného štvrt'roka.

4. Článok 5 Cena diela sa v závislosti na vykonaní navyšiac prác a odpočte menej prác a indexácii ceny diela mení tak, že znie :

5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu článku 3. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a je spracovaná na základe podstatných kvalitatívnych a dodacích podmienok určených v tendrovej projektovej dokumentácii a v súťažných podkladoch objednávateľa a v zadaní objednávateľa pre rokovacie konanie, premietnutých v ponuke zhotoviteľa zo dňa 23.04.2008, v ponuke zo dňa 30.10.2008, v ponuke zo dňa 5.12.2008, v ponuke zhotoviteľa zo dňa 11. 06. 2009, v závislosti na indexácii ceny diela čo do zbytku vykonanej s účinnosťou ku dňu 31. 05. 2009 vrátane položkovitého rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy, prílohu č.1 dodatku č.3 tejto zmluvy, prílohu č. 1 dodatku č. 4 tejto zmluvy, prílohu č. 1 k Dodatku č. 7 tejto zmluvy a prílohy č. 1 k Dodatku č. 10 tejto zmluvy

Je to zmluvná cena za zhotovenie diela celkom podľa tejto zmluvy vo výške:

Pôvodná zmluvná cena podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 23.04.2008

Cena bez DPH	556 635 881,00 Sk
DPH 19%	105 760 817,00 Sk
Cena spolu vrátane DPH	662 396 699,00 Sk

(slovom s DPH : šesťstošesťdesiatdvamiliónov trisťodväsťdesiatšesťtisíc šesťstodevät'desiatdeväť slovenských korún).

Cena dodávok Dodatku č.3 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 30.10.2008

Cena bez DPH	136 556 435,00 Sk
DPH 19%	25 945 722,65 Sk
Cena spolu vrátane DPH	162 502 158,00 Sk

(slovom s DPH: stošesťdesiatdvamiliónov päťstodvatisíc jedenstopäťdesiatosem slovenských korún)

Cena vrátane Dodatku č.3 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 23.04.2008 a zo dňa 30.10.2008

Cena bez DPH	693 192 316,00 Sk
DPH 19%	131 706 539,65 Sk
Cena spolu vrátane DPH	824 898 857,00 Sk

Cena dodávok navyšiac prác a menej prác Dodatku č.4 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 05.12.2008

Cena bez DPH	26 695 426,00 Sk
DPH 19%	5 072 130,60 Sk
Cena spolu vrátane DPH	31 767 557,00 Sk

(slovom s DPH: tridsaťjedemmiliónov sedemstošesťdesiatšesťtisíc päťstopäťdesiatšesť slovenských korún)

Cena vrátane Dodatku č.4 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 23.04.2008, zo dňa 30.10.2008 a zo dňa 05.12.2008

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 2 z 11

Cena bez DPH	719 887 742,00 Sk
DPH 19%	136 778 672,00 Sk
Cena spolu vrátane DPH	856 666 414,00 Sk

Cena dodávok navyč prác a menej prác Dodatku č.7 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 11.06.2009

Cena bez DPH	11 495 429,16 Sk	381 578,34 €
<u>DPH 19 %</u>	<u>2 184 131,54 Sk</u>	<u>72 499,88 €</u>
Cena spolu vrátane DPH	13 679 560,70 Sk	454 078,22 €

(slovom : štyristopäťdesiatštyritisícsemdesiatosem,22/100 EUR)

Cena vrátane dodatku č. 7 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 23. 04. 2008, 30. 10. 2008, 05. 12. 2008 a dňa 11. 06. 2009

Cena bez DPH	24 277 474,84 €	731 383 171,00 Sk
<u>DPH 19%</u>	<u>4 612 720,21 €</u>	<u>138 962 803,00 Sk</u>
Cena spolu vrátane DPH	28 890 195,05 €	870 345 974,00 Sk

(slovom : dvadsaťosemmiliónovosemstodevät'desiatštyrištyritisícjedenstodevät'desiatpäť, 5/100 EUR)

Rozdiel ceny prác a dodávok po indexácii čo do zbytku s účinnosťou ku dňu 31. 05. 2009:

Cena rozdielu bez DPH	31 238,82 €	941 100,54 Sk
<u>DPH 19%</u>	<u>5 935,37 €</u>	<u>178 809,10 Sk</u>
Cena rozdielu spolu vrátane DPH	37 174,19 €	1 119 909,64 Sk

(slovom : tridsaťsedemtisícstosemdesiatštyri, 19/100 EUR)

Cena vrátane dodatku č. 10 podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 23. 04. 2008, 30. 10. 2008, 05. 12. 2008 a dňa 11. 06. 2009 a indexácie ceny diela čo do zbytku s účinnosťou ku dňu 31.05. 2009 :

Cena bez DPH	24 308 712,46 €	732 324 271,70 Sk
<u>DPH 19%</u>	<u>4 618 655,37 €</u>	<u>139 141 611,62 Sk</u>
Cena spolu vrátane DPH	28 927 367,83 €	871 465 883,32 Sk

(slovom :dvadsaťosemmiliónovdeväťstodvadsaťsedemtisícristošesťdesiatštyri, 83/100 EUR)

DPH bude účtovať zhotoviteľ, ak je plátcom DPH, podľa platných predpisov v deň vyhotovenia daňového dokladu – faktúry. Celková cena pozostáva zo súčtu čiastkových cien jednotlivých častí predmetu zmluvy (projektová dokumentácia, stavebné objekty a technická vybavenosť stavebných objektov) v členení:

Projektová dokumentácie (PD) / stavebný objekt (SO) / technická vybavenosť SO (PS)		Cena za PD/SO/PS v Sk bez DPH	Výška DPH za PD/SO/PS v SK	Cena za PD/SO/PS v Sk s DPH
1	2	3	4	5
PD	Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby	17 729 614,00	3 368 626,66	21 098 240,66
SO 01	Pristavba chirurgického pavilónu	220 086 185,06	41 816 375,21	261 902 560,27
	1.1/01 Architektonicko-stavebné riešenie	133 744 309,62	25 411 418,80	159 155 728,42
	1.3/01 Zdravotne-technologická inštalácia	8 138 586,20	1 546 331,40	9 684 917,60
	1.4/01 Vykurovanie	5 745 966,53	1 091 733,60	6 837 700,13
	1.5/01 Umelé osvetlenie a vnútorné rozvody	40 940 226,70	7 778 643,13	48 718 869,83
	1.6/01 Slaboprúdové rozvody	9 629 103,08	1 829 529,60	11 458 632,68
	1.7/01 Rozvody medicínálnych plynov	18 979 542,71	3 606 113,18	22 585 655,89
	1.8/01 Rozvody chladu	2 908 450,22	552 605,50	3 461 055,72

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. 01-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 3 z 11

PS pre SO 01	Technická vybavenosť prevádzkových súbory	287 810 487,71	54 683 992,70	342 494 480,41
	PS 01/01 Zdravotnícka technológia	239 009 279,10	45 411 763,00	284 421 042,10
	PS 02/01 Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie	35 295 472,50	6 706 139,80	42 001 612,30
	PS 03/01 Meranie a regulácia	6 752 691,33	1 283 011,40	8 035 702,73
	PS 04/01 Elektrická požiarňa signalizácia	1 803 333,27	342 633,30	2 145 966,57
	PS 06/01 Kompresorová a podtlaková stanica	4 150 055,61	788 510,60	4 938 566,21
	PS 07/01 Technológia heliportu	799 655,90	151 934,60	951 590,50
SO 02	Prístavba redukčnej tlakovej stanice	785 523,34	149 249,50	934 772,84
	1.1/02 Architektonicko-stavebné riešenie	309 864,09	58 874,20	368 738,29
	1.5/02 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	126 516,25	24 038,10	150 554,35
	1/PS 01/02 Redukčná tlaková stanica - technológia	349 143,00	66 337,20	415 480,20
SO 03	Objekt dieselaagregátu	6 918 665,67	1 314 546,50	8 233 212,17
	1.1/03 Architektonicko-stavebné riešenie	1 055 000,38	200 450,10	1 255 450,48
	1.3/03 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	93 457,29	17 756,90	111 214,19
	PS 01/03 Technológia dieselaagregátu	5 770 208,00	1 096 339,50	6 866 547,50
SO 04	Rozšírenie trafostanice	5 846 614,31	1 110 856,70	6 957 471,01
	1.1/04 Architektonicko-stavebné riešenie	613 209,03	116 509,70	729 718,73
	1.3/04 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	44 526,23	8 460,00	52 986,23
	PS 01/04 Rozšírenie trafostanice - technológia	5 188 879,05	985 887,00	6 174 766,05
SO 05	Preložky a prípojky kanalizácie	4 576 072,92	869 453,90	5 445 526,82
SO 07	Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN	3 019 353,40	573 677,13	3 593 030,53
SO 08	Slaboprúdové prípojky	1 316 471,55	250 129,60	1 566 601,15
SO 09	Vonkajšie osvetlenie - úprava	603 031,08	114 575,90	717 606,98
SO 10	Komunikácia a chodníky	3 960 817,65	752 555,40	4 713 373,05
SO 11	Príprava územia, HTÚ	2 985 405,90	567 227,10	3 552 633,00
SO 12	Konečné terénne úpravy	581 442,40	110 474,10	691 916,50
SO 13	Sadové úpravy	134 367,40	25 529,80	159 897,20
SO 14	Prípojka medicínálnych plynov	281 829,00	53 547,50	335 376,50
	Cena za SO a PS	538 906 267,39	102 392 191,04	641 298 458,43
Celková cena - súčet PD, SO a PS		556 635 881,39	105 760 817,70	662 396 699,09

"Dodávka zdravotníckej techniky spondylochirurgickej operačnej sály - špecializované pracovisko na prevádzkanie spondylochirurgických výkonov za využitia systému 2D/3D fluoroskopie"

Por. č.	Názov prístroja	Cena v SK bez DPH	Cena v Sk DPH 19%	Cena v Sk vrátane DPH	Cena v € vrátane DPH
1	2D/3D intraoperačný multiplanárny fluoroskop- soubor	61 820 156,00	11 745 829,64	73 565 985,64	2 441 943,36
	Hardware O-ARM 1000 Systém včetně Software Stealth O-Arm Interface Plus a diaľkový ovládací panel robotických pohybov				
2	Navigačný systém Stealth Station Treon Plus	22 755 348,00	4 323 516,12	27 078 864,12	898 853,62

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 4 z 11

3	Operačný stôl, Špeciálna karbónová extenčná nadstavba mobilná operačná základňa TRUMPF Jupiter, transportný systém TRUMPF Shuttle, operačná doska TRUMPF Carbon Jupiter, špecializované príslušenstvo	10 671 650.00	2 027 613.50	12 699 263.50	421 538.32
4	Inštrumentárium	15 530 468.00	2 950 788.92	18 481 256.92	613 465.34
5	Spotrebný materiál na 50 operácií (1 rok)	13 908 813.00	2 642 674.47	16 551 487.47	549 408.73
	CE L K O M	124 686 435,00	23 690 422,65	148 376 857,65	4 925 209,38
	Cena za realizačný projekt rekonštrukcie stávajúcich sál	11 870 000.00	2 255 300.00	14 125 300.00	468 874.06
Cena dodatku č. 3 spolu		136 556 435,00	25 945 722,65	162 502 157,65	5 394 083,44

Rekapitulácia nákladov v členení po stavebných objektoch a prevádzkových súboroch podľa dodatku č. 4 - navyše a menej práce

Kód	Zákazka	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
	UVN SNP Ružomberok - Prístavba chirurgického pavilónu	26 695 426.09	5 072 130.60	31 767 556.69
SO01	Prístavba chirurgického pavilónu	1 627 876.86	309 296.60	1 937 173.46
1.1/01 - D	Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	3 998 406.76	759 697.30	4 758 104.06
1.3/01 - D	Zdravotne-technologická inštalácia - dodatok č.4	378 354.11	71 887.30	450 241.41
1.4/01 - D	Vykurovanie - dodatok č.4	60 564.96	11 507.30	72 072.26
1.5/01 - D	Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	-1 528 658.21	-290 445.10	-1 819 103.31
1.6/01 - D	Slaboprúdové rozvody - dodatok č.4	-715 247.06	-135 896.90	-851 143.96
1.7/01 - D	Rozvody medicínálnych plynov - dodatok č.4	-372 720.10	-70 816.80	-443 536.90
1.8/01 - D	Rozvody chladu - dodatok č.4	-192 823.60	-36 636.50	-229 460.10
PS pre SO 01	Technická vybavenosť pre SO 01	10 760 589.07	2 044 511.80	12 805 100.87
PS 01/01 - D	Zdravotnícka technológia - dodatok č.4	-55 195.70	-10 487.20	-65 682.90
PS 02/01 - D	Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie - dodatok č.4	7 364 634.80	1 399 280.60	8 763 915.40
PS 03/01 - D	Meranie a regulácia - dodatok č.4	2 540 344.39	482 665.40	3 023 009.79
PS 04/01 - D	Elektrická požiarne signalizácia - dodatok č.4	960 030.08	182 405.70	1 142 435.78
PS 06/01 - D	Kompresorová a podtlaková stanica - dodatok č.4	-49 224.50	-9 352.70	-58 577.20
SO 02	Prístavba redukčnej tlakovej stanice	246 698.28	46 872.70	293 570.98
1.1/02 - D	Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	178 661.67	33 945.70	212 607.37
1.5/02 - D	Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	49 454.61	9 396.40	58 851.01
PS 01/02 - D	Redukčná tlaková stanica - technológia - dodatok č.4	18 582.00	3 530.60	22 112.60
SO 03	Objekt dieselagregátu	2 066 761.62	392 684.70	2 459 446.32
1.1/03 - D	Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	-816 436.70	-155 123.00	-971 559.70
PS 01/03 - D	Technológia dieselagregátu - dodatok č.4	2 883 198.32	547 807.70	3 431 006.02
SO 04	Rozšírenie trafostanice	1 517 427.09	288 311.10	1 805 738.19
1.1/04 - D	Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	385 382.84	73 222.70	458 605.54
1.3/04 - D	Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	126 895.18	24 110.10	151 005.28
PS 01/04 - D	Rozšírenie trafostanice - technológia - dodatok č.4	1 005 149.07	190 978.30	1 196 127.37
SO 05 - D	Preložky a prípojky kanalizácie - dodatok č.4	260 195.45	49 437.10	309 632.55

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 5 z 11

SO 07 - D	Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN - dodatok č.4	-833 979,63	-158 456,10	-992 435,73
SO 08 - D	Slaboprúdové prípojky - dodatok č.4	135 980,00	25 836,20	161 816,20
SO 09 - D	Vonkajšie osvetlenie - úprava - dodatok č.4	85 396,02	16 225,20	101 621,22
SO 10 - D	Komunikácie a chodníky - dodatok č.4	9 367 738,08	1 779 870,20	11 147 608,28
SO 11 - D	Príprava územia, HTÚ - dodatok č.4	-1 104 510,81	-209 857,10	-1 314 367,91
SO 12 - D	Konečné terénne úpravy - dodatok č.4	291 095,94	55 308,20	346 404,14
SO 13 - D	Sadové úpravy - dodatok č.4	2 416 917,36	459 214,30	2 876 131,66
SO 14 - D	Prípojka medicínálnych plynov - dodatok č.4	-142 759,24	-27 124,30	-169 883,54

Celková rekapitulácia nákladov v členení po stavebných objektoch a prevádzkových súboroch po dodatku č.4

1	2	3	4	5
Projektová dokumentácie (PD) / stavebný objekt (SO) / technická vybavenosť SO (PS)	Cena za PD/SO/PS v Sk bez DPH	Výška DPH za PD/SO/PS v SK	Cena za PD/SO/PS v Sk s DPH	
PD	Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby	29 599 614,00	5 623 926,66	35 223 540,66
SO 01	Prístavba chirurgického pavilónu	221 714 061,92	42 125 671,81	263 839 733,73
	1.1/01 Architektonicko-stavebné riešenie	133 744 309,62	25 411 418,80	159 155 728,42
	1.1/01-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	3 998 406,76	759 697,30	4 758 104,06
	1.3/01 Zdravotne-technologická inštalácia	8 138 586,20	1 546 331,40	9 684 917,60
	1.3/01-D Zdravotne-technologická inštalácia - dodatok č.4	378 354,11	71 887,30	450 241,41
	1.4/01 Vykurovanie	5 745 966,53	1 091 733,60	6 837 700,13
	1.4/01-D Vykurovanie - dodatok č.4	60 564,96	11 507,30	72 072,26
	1.5/01 Umelé osvetlenie a vnútorné rozvody	40 940 226,70	7 778 643,13	48 718 869,83
	1.5/01-D Umelé osvetlenie a vnútorné rozvody - dodatok č.4	-1 528 658,21	-290 445,10	-1 819 103,31
	1.6/01 Slaboprúdové rozvody	9 629 103,08	1 829 529,60	11 458 632,68
	1.6/01-D Slaboprúdové rozvody - dodatok č.4	-715 247,06	-135 896,90	-851 143,96
	1.7/01 Rozvody medicínálnych plynov	18 979 542,71	3 606 113,18	22 585 655,89
	1.7/01-D Rozvody medicínálnych plynov - dodatok č.4	-372 720,10	-70 816,80	-443 536,90
	1.8/01 Rozvody chladu	2 908 450,22	552 605,50	3 461 055,72
1.8/01-D Rozvody chladu - dodatok č.4	-192 823,60	-36 636,50	-229 460,10	
PS pre SO 01	Technická vybavenosť prevádzkové súbory	423 257 511,67	80 418 927,51	503 676 439,18
	PS 01/01 Zdravotnícka technológia	239 009 278,99	45 411 763,01	284 421 042,00
	PS 01/01 Zdravotnícka technológia - dodatok č.3	124 686 435,00	23 690 423,00	148 376 858,00
	PS 01/01-D Zdravotnícka technológia - dodatok č.4	-55 195,70	-10 487,20	-65 682,90
	PS 02/01 Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie	35 295 472,50	6 706 139,80	42 001 612,30
	PS 02/01-D Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie - dodatok č.4	7 364 634,80	1 399 280,60	8 763 915,40
	PS 03/01 Meranie a regulácia	6 752 691,33	1 283 011,40	8 035 702,73
	PS 03/01-D Meranie a regulácia - dodatok č.4	2 540 344,39	482 665,40	3 023 009,79
	PS 04/01 Elektrická požiarňá signalizácia	1 803 333,27	342 633,30	2 145 966,57
	PS 04/01-D Elektrická požiarňá signalizácia - dodatok č.4	960 030,08	182 405,70	1 142 435,78
	PS 06/01 Kompresorová a podtlaková stanica	4 150 055,61	788 510,60	4 938 566,21

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. 01-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 6 z 11

	PS 06/01-D Kompresorová a podtlaková stanica - dodatok č.4	-49 224.50	-9 352.70	-58 577.20
	PS 07/01 Technológia heliportu	799 655.90	151 934.60	951 590.50
SO 02	Prístavba redukčnej tlakovej stanice	1 032 221.62	196 122.20	1 228 343.82
	1.1/02 Architektonicko-stavebné riešenie	309 864.09	58 874.20	368 738.29
	1.1/02-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	178 661.67	33 945.70	212 607.37
	1.5/02 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	126 516.25	24 038.10	150 554.35
	1.5/02-D Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	49 454.61	9 396.40	58 851.01
	1/PS 01/02 Redukčná tlaková stanica - technológia	349 143.00	66 337.20	415 480.20
	1/PS 01/02-D Redukčná tlaková stanica - technológia - dodatok č.4	18 582.00	3 530.60	22 112.60
SO 03	Objekt dieselagregátu	8 985 427,29	1 707 231,20	10 692 658,49
	1.1/03 Architektonicko-stavebné riešenie	1 055 000.38	200 450.10	1 255 450.48
	1.1/03-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	-816 436.70	-155 123.00	-971 559.70
	1.3/03 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	93 457.29	17 756.90	111 214.19
	PS 01/03 Technológia dieselagregátu	5 770 208.00	1 096 339.50	6 866 547.50
	PS 01/03-D Technológia dieselagregátu - dodatok č.4	2 883 198.32	547 807.70	3 431 006.02
SO 04	Rozšírenie trafostanice	7 364 041,51	1 399 167,79	8 763 209,30
	1.1/04 Architektonicko-stavebné riešenie	613 209.14	116 509.69	729 718.83
	1.1/04-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	385 382.84	73 222.70	458 605.54
	1.3/04 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	44 526.23	8 460.00	52 986.23
	1.3/04-D Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	126 895.18	24 110.10	151 005.28
	PS 01/04 Rozšírenie trafostanice - technológia	5 188 879.05	985 887.00	6 174 766.05
	PS 01/04-D Rozšírenie trafostanice - technológia - dodatok č.4	1 005 149.07	190 978.30	1 196 127.37
SO 05	Preložky a prípojky kanalizácie	4 576 072,92	869 453,90	5 445 526,82
SO 05 - D	Preložky a prípojky kanalizácie - dodatok č.4	260 195,45	49 437,10	309 632,55
SO 07	Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN	3 019 353,40	573 677,13	3 593 030,53
SO 07 - D	Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN - dodatok č.4	-833 979,63	-158 456,10	-992 435,73
SO 08	Slaboprúdové prípojky	1 316 471,55	250 129,60	1 566 601,15
SO 08 - D	Slaboprúdové prípojky - dodatok č.4	135 980,00	25 836,20	161 816,20
SO 09	Vonkajšie osvetlenie - úprava	603 031,08	114 575,90	717 606,98
SO 09 - D	Vonkajšie osvetlenie - úprava - dodatok č.4	85 396,02	16 225,20	101 621,22
SO 10	Komunikácia a chodníky	3 960 817,65	752 555,40	4 713 373,05
SO 10 - D	Komunikácia a chodníky - dodatok č.4	9 367 738,08	1 779 870,20	11 147 608,28
SO 11	Príprava územia, HTÚ	2 985 405,90	567 227,10	3 552 633,00
SO 12	Konečné terénne úpravy	581 442,40	110 474,10	691 916,50
SO 12 - D	Konečné terénne úpravy - dodatok č.4	291 095,94	55 308,20	346 404,14
SO 13	Sadové úpravy	134 367,40	25 529,80	159 897,20
SO 14	Prípojka medicínálnych plynov	281 829,00	53 547,50	335 376,50

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 7 z 11

SO 14 - D	Prípojka medicínálnych plynov - dodatok č.4	-142 759,24	-27 124,30	-169 883,54
	Cena za SO a PS	690 288 128,48	131 154 744,64	821 442 873,12
Celková cena - súčet PD, SO a PS		719 887 742,48	136 778 671,30	856 666 413,78

Konverzný kurz Sk/EUR = 30,1260 Sk / 1 EUR

Rekapitulácia nákladov v členení po stavebných objektoch a prevádzkových súboroch podľa dodatku č. 7

Stavba: UVN SNP Ružomberok - Prístavba chirurgického pavilónu Objednávateľ: Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok Zhotoviteľ: SimKor s.r.o. Banská Štiavnica		Kooverzný kurz: 1 EUR = 30,1260 SKK Dátum: LT PROJEKT - Ing. Luďek Tomek Spracoval:				
Kód	Zákazka	Cena bez DPH EUR	Cena bez DPH SKK	DPH EUR	Cena s DPH EUR	Cena s DPH SKK
SO 01 1.1/01	Achitektonicko stavebné riešenie	188 854.73	5 689 437.60	35 882.40	224 737.13	6 770 430.74
SO 01 PS01/01	Zdravotnícka technológia	108 715.53	3 275 164.15	20 655.95	129 371.48	3 897 445.34
SO 02	Arch. stavebné riešenie - Príst.redukčnej a tlak.stanice	4 954.55	149 260.77	941.36	5 895.91	177 620.32
PS 01/04/1	Rozšírenie trafostanice	4 857.05	146 323.49	922.84	5 779.89	174 124.95
SO 05	Preložky a prípojky kanalizácie	5 192.77	156 437.39	986.63	6 179.40	186 160.49
SO 10	Komunikácie a chodníky	69 003.71	2 078 805.77	13 110.70	82 114.41	2 473 778.87
	S P O L U	381 578,34	11 495 429,16	72 499,88	454 078,22	13 679 560,71

Celková rekapitulácia nákladov v členení po stavebných objektoch a prevádzkových súboroch po dodatku č. 7

Projektová dokumentácia (PD) / stavebný objekt (SO) / technická vybavenosť SO (PS)		Cena za PD/SO/PS v Sk bez DPH	Výška DPH za PD/SO/PS v SK	Cena za PD/SO/PS v Sk s DPH
1	2	3	4	5
PD	Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby	29 599 614,00	5 623 926,66	35 223 540,66
SO 01	Prístavba chirurgického pavilónu	227 403 499,52	43 206 664,90	270 610 164,42
	1.1/01 Architektonicko-stavebné riešenie	133 744 309,62	25 411 418,80	159 155 728,42
	1.1/01-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	3 998 406,76	759 697,30	4 758 104,06
	1.1/01-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.7	5 689 437,60	1 080 993,14	6 770 430,74

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 8 z 11

	1.3/01 Zdravotne-technologická inštalácia	8 138 586.20	1 546 331.40	9 684 917.60
	1.3/01-D Zdravotne-technologická inštalácia - dodatok č.4	378 354.11	71 887.30	450 241.41
	1.4/01 Vykurovanie	5 745 966.53	1 091 733.60	6 837 700.13
	1.4/01-D Vykurovanie - dodatok č.4	60 564.96	11 507.30	72 072.26
	1.5/01 Umelé osvetlenie a vnútorné rozvody	40 940 226.70	7 778 643.13	48 718 869.83
	1.5/01-D Umelé osvetlenie a vnútorné rozvody - dodatok č.4	-1 528 658.21	-290 445.10	-1 819 103.31
	1.6/01 Slaboprúdové rozvody	9 629 103.08	1 829 529.60	11 458 632.68
	1.6/01-D Slaboprúdové rozvody - dodatok č.4	-715 247.06	-135 896.90	-851 143.96
	1.7/01 Rozvody medicínálnych plynov	18 979 542.71	3 606 113.18	22 585 655.89
	1.7/01-D Rozvody medicínálnych plynov - dodatok č.4	-372 720.10	-70 816.80	-443 536.90
	1.8/01 Rozvody chladu	2 908 450.22	552 605.50	3 461 055.72
	1.8/01-D Rozvody chladu - dodatok č.4	-192 823.60	-36 636.50	-229 460.10
PS pre SO 01	Technická vybavenosť prevádzkových súborov	426 532 675,82	81 041 208,40	507 573 884,22
	PS 01/01 Zdravotnícka technológia	239 009 278.99	45 411 763.01	284 421 042.00
	PS 01/01 Zdravotnícka technológia - dodatok č.3	124 686 435.00	23 690 423.00	148 376 858.00
	PS 01/01-D Zdravotnícka technológia - dodatok č.4	-55 195.70	-10 487.20	-65 682.90
	PS 01/01-D Zdravotnícka technológia - dodatok č.7	3 275 164.15	622 281.18	3 897 445.34
	PS 02/01 Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie	35 295 472.50	6 706 139.80	42 001 612.30
	PS 02/01-D Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie - dodatok č.4	7 364 634.80	1 399 280.60	8 763 915.40
	PS 03/01 Meranie a regulácia	6 752 691.33	1 283 011.40	8 035 702.73
	PS 03/01-D Meranie a regulácia - dodatok č.4	2 540 344.39	482 665.40	3 023 009.79
	PS 04/01 Elektrická požiarová signalizácia	1 803 333.27	342 633.30	2 145 966.57
	PS 04/01-D Elektrická požiarová signalizácia - dodatok č.4	960 030.08	182 405.70	1 142 435.78
	PS 06/01 Kompresorová a podtlaková stanica	4 150 055.61	788 510.60	4 938 566.21
	PS 06/01-D Kompresorová a podtlaková stanica - dodatok č.4	-49 224.50	-9 352.70	-58 577.20
	PS 07/01 Technológia heliportu	799 655.90	151 934.60	951 590.50
SO 02	Prístavba redukčnej tlakovej stanice	1 181 482,39	196 122,20	1 228 343,82
	1.1/02 Architektonicko-stavebné riešenie	309 864.09	58 874.20	368 738.29
	1.1/02-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	178 661.67	33 945.70	212 607.37
	1.1/02-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.7	149 260.77	28 359.54	177 620.31
	1.5/02 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	126 516.25	24 038.10	150 554.35
	1.5/02-D Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	49 454.61	9 396.40	58 851.01
	1/PS 01/02 Redukčná tlaková stanica - technológia	349 143.00	66 337.20	415 480.20
	1/PS 01/02-D Redukčná tlaková stanica - technológia - dodatok č.4	18 582.00	3 530.60	22 112.60
SO 03	Objekt dieselagregátu	8 985 427,29	1 707 231,20	10 692 658,49
	1.1/03 Architektonicko-stavebné riešenie	1 055 000.38	200 450.10	1 255 450.48

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 9 z 11

	1.1/03-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	-816 436.70	-155 123.00	-971 559.70
	1.3/03 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	93 457.29	17 756.90	111 214.19
	PS 01/03 Technológia dieselagregátu	5 770 208.00	1 096 339.50	6 866 547.50
	PS 01/03-D Technológia dieselagregátu - dodatok č.4	2 883 198.32	547 807.70	3 431 006.02
SO 04	Rozšírenie trafostanice	7 510 365,00	1 399 167,79	8 763 209,30
	1.1/04 Architektonicko-stavebné riešenie	613 209.14	116 509.69	729 718.83
	1.1/04-D Architektonicko-stavebné riešenie - dodatok č.4	385 382.84	73 222.70	458 605.54
	1.3/04 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	44 526.23	8 460.00	52 986.23
	1.3/04-D Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody - dodatok č.4	126 895.18	24 110.10	151 005.28
	PS 01/04 Rozšírenie trafostanice - technológia	5 188 879.05	985 887.00	6 174 766.05
	PS 01/04-D Rozšírenie trafostanice - technológia - dodatok č.4	1 005 149.07	190 978.30	1 196 127.37
	PS 01/04-D Rozšírenie trafostanice - technológia - dodatok č.7	146 323.49	27 801.46	174 124.95
SO 05	Preložky a prípojky kanalizácie	4 576 072,92	869 453,90	5 445 526,82
SO 05 -D	Preložky a prípojky kanalizácie - dodatok č.4	260 195,45	49 437,10	309 632,55
SO 05 -D	Preložky a prípojky kanalizácie - dodatok č.7	156 437,39	29 723,10	186 160,49
SO 07	Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN	3 019 353,40	573 677,13	3 593 030,53
SO 07 -D	Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN - dodatok č.4	-833 979,63	-158 456,10	-992 435,73
SO 08	Slaboprúdové prípojky	1 316 471,55	250 129,60	1 566 601,15
SO 08 -D	Slaboprúdové prípojky - dodatok č.4	135 980,00	25 836,20	161 816,20
SO 09	Vonkajšie osvetlenie - úprava	603 031,08	114 575,90	717 606,98
SO 09 -D	Vonkajšie osvetlenie - úprava - dodatok č.4	85 396,02	16 225,20	101 621,22
SO 10	Komunikácia a chodníky	3 960 817,65	752 555,40	4 713 373,05
SO 10 -D	Komunikácia a chodníky - dodatok č.4	9 367 738,08	1 779 870,20	11 147 608,28
SO 10 -D	Komunikácia a chodníky - dodatok č.7	2 078 805,77	394 973,08	2 473 778,85
SO 11	Príprava územia, HTÚ	2 985 405,90	567 227,10	3 552 633,00
SO 11 -D	Príprava územia, HTÚ - dodatok č.4	-1 104 510,81	-209 857,10	-1 314 367,91
SO 12	Konečné terénne úpravy	581 442,40	110 474,10	691 916,50
SO 12 -D	Konečné terénne úpravy - dodatok č.4	291 095,94	55 308,20	346 404,14
SO 13	Sadové úpravy	134 367,40	25 529,80	159 897,20
SO 13 -D	Sadové úpravy - dodatok č.4	2 416 917,36	459 214,30	2 876 131,66
SO 14	Prípojka medicínálnych plynov	281 829,00	53 547,50	335 376,50
SO 14 -D	Prípojka medicínálnych plynov - dodatok č.4	-142 759,24	-27 124,30	-169 883,54
	Cena za SO a PS	701 783 557,60	133 338 875,94	835 122 433,54
	Celková cena - súčet PD, SO a PS	731 383 171,67	138 962 802,61	870 345 974,00

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 10 z 11

Rekapitulácia nárastu ceny diela vplyvom indexácie za mesiace jún , júl, august, september 2009 k dodatku č. 10

P.č.	Fakturačné obdobie	Cena bez DPH	Cena bez DPH	DPH	DPH	Cena s DPH	Cena s DPH
		EUR	SKK	EUR	SKK	EUR	SKK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	jún 2009	2 693,811	81 153,752	511,824	15 419,213	3 205,635	96 572,965
2	júl 2009	6 294,405	189 625,238	1 195,937	36 028,795	7 490,342	225 654,033
3	august 2009	7 592,424	228 729,365	1 442,561	43 458,579	9 034,985	272 187,945
4	september 2009	14 658,175	441 592,184	2 785,053	83 902,515	17 443,228	525 494,699
spolu		31 238,815 €	941 100,540 Sk	5 935,375 €	178 809,102 Sk	37 174,190 €	1 119 909,641 Sk

4. Záverečná ustanovenia

- 4.1. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- 4.2. Okamihom podpisu tohto dodatku obidvomi zmluvnými stranami je prejavovaný súhlas s celým jeho obsahom.
- 4.3. Zmluvné strany potvrdzujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním a na znak súhlasu ho podpisujú.
- 4.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo ostávajú nezmenené.
- 4.5. Tento dodatok sa vyhotovuje v 6 exemplároch , pričom každá zo zmluvných strán obdrží tri exempláre.
- 4.6. Nedeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú nasledovné prílohy :
 - Príloha č. 1 Zostatkový rozpočet k 31.5.2009
 - Príloha č. 2 Rekapitulácia nárastu ceny vplyvom indexácie za mesiace jún , júl, august, september 2009 k dodatku č. 10
 - Príloha č. 3 Potvrdenie výšky indexu Štatistickým úradom SR
 - Príloha č. 4 Celková rekapitulácia ceny diela vrátane dodatkov č. 1

V Ružomberku , dňa 26.11.2009

V Ružomberku , dňa 26.11.2009

zhotoviteľ :

objednávateľ :

Miloš Šimek – konateľ SimKor s.r.o.


MUDr. Igor Čombor – riaditeľ ÚVN SNP Ružomberok


Ing. Milan Korgo – konateľ SimKor s.r.o.

Ing. Jiří Otta – predseda predstavenstva PURO-KLIMA a.s.

Ing. Martin Jireš – podpredseda predstavenstva PURO-KLIMA a.s.

Dodatok č. 10

k Zmluve o dielo č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

Strana 11 z 11



Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok- fakultná nemocnica

Gen. Miloša Vesela 21, 034 26 Ružomberok

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo

Vybavuje / linka
Vasilová / 4382433

Ružomberok
24.08.2010

Vec: Vyhlásenie.

Táto zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom doručeným do centrálnej evidencie zmlúv z VO tovarov a služieb na Oddelení verejného obstarávania ÚVN SNP Ružomberok-FN, ktorú evidujem na Oddelení verejného obstarávania. Za súhlas originálu doručeného do centrálnej evidencie zmlúv z VO tovarov a služieb na Oddelení verejného obstarávania a originálu v dokumentácii obstarávanej zákazky zodpovedá pracovník, ktorý verejné obstarávanie vykonával, zmluvu spracoval a zmluvu z verejného obstarávania do centrálnej evidencie zmlúv na Oddelenie verejného obstarávania doručil.

Zdigitalizovanie zmluvy vykonal odborný referent VO na Oddelení verejného obstarávania ÚVN SNP Ružomberok-FN – Andrea Vasilová.

Andrea Vasilová
Odborný referent VO ÚVN SNP
Ružomberok-FN

Držiteľ certifikátu Systému manažérstva kvality ISO
9001:2000

Telefón: +421 44 438 2111
Fax: +421 44 438 2783
Email: vasilovaa@uvn.sk
Web: www.uvn.sk



Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Bratislava

Číslo účtu: 7000177393 / 8180
IČO: 319 364 15
DIČ: 2020590187
IČ DPH: SK2020590187